



[www.usb.ngo](http://www.usb.ngo)

Метою Асоціації є сприяння обмінам між Швейцарією та Україною в гуманітарній, культурній, освітній, соціальній та економічній сферах задля задоволення потреб відновлення, реконструкції та розвитку України під час війни та в післявоєнний період.

Асоціація співпрацює з іншими громадськими організаціями, компаніями, академічною спільнотою та органами самоврядування у Швейцарії та Україні, а також з національними та місцевими органами влади в Україні та федеральними і кантональними органами влади у Швейцарії.

# Огляд діяльності



Реалізація освітніх та культурних проектів в Україні та Швейцарії, сприяння розвитку молоді, популяризації української мови та культури, міжкультурному обміну та взаєморозумінню

## Українська школа в Берні для дітей та дорослих

- ⇒ Українська школа для дітей (5-8 років)
- ⇒ Індивідуальний супровід дітей психологом, логопедом, диффектологом (всі вікові категорії)
- ⇒ Підготовка до школи (5-6 років)
- ⇒ Вечірня Іротека для дітей (6-12 років)
- ⇒ Студія творчості (діти 6+ та дорослі)
- ⇒ Бізнес-школа для дітей (10-13 та 14-16 років)
- ⇒ Групи розвитку для дітей молодшого віку (3-6 років)
- ⇒ Клуб «Відповідальне батьківство»
- ⇒ Групи підтримки «Емоційна стабільність» для жінок
- ⇒ Курс для дорослих «Мій бізнес-план в СН»



## Мистецькі проекти

Фотопроект Юлії Віммірц "Uncornered" про українських жінок, які втекли від війни і знайшли тимчасовий притулок у Швейцарії, розповідає історію їхньої втечі (виставка в травні 2023 р)

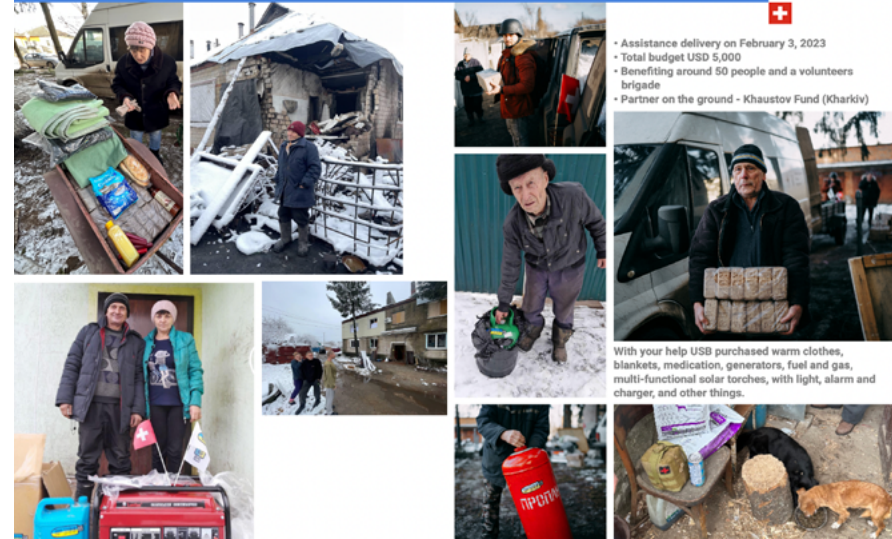


# Надання гуманітарної допомоги нужденним громадам в Україні

## Кампанія зі збору коштів для підтримки в зимовий період 2022-23 рр.

Допомога громаді міста Тростинець, (Сумська область), громаді СМТДворічна (Харківська область); громаді міста Лиман (Донецька область); будинку для людей похилого віку/ВПО в Київській області

### Dvorichna community, Kharkiv region



- Assistance delivery on February 3, 2023
- Total budget USD 5,000
- Benefiting around 50 people and a volunteers brigade
- Partner on the ground - Khaustov Fund (Kharkiv)

With your help USB purchased warm clothes, blankets, medication, generators, fuel and gas, multi-functional solar torches, with light, alarm and charger, and other things.

### Trostanets town, Sumi region



- Assistance delivered on March 10, 2023
- Total budget CHF 9,000
- Benefiting the town of Trostanets and the surrounding communities
- Partner on the ground - Fund Drevlyane

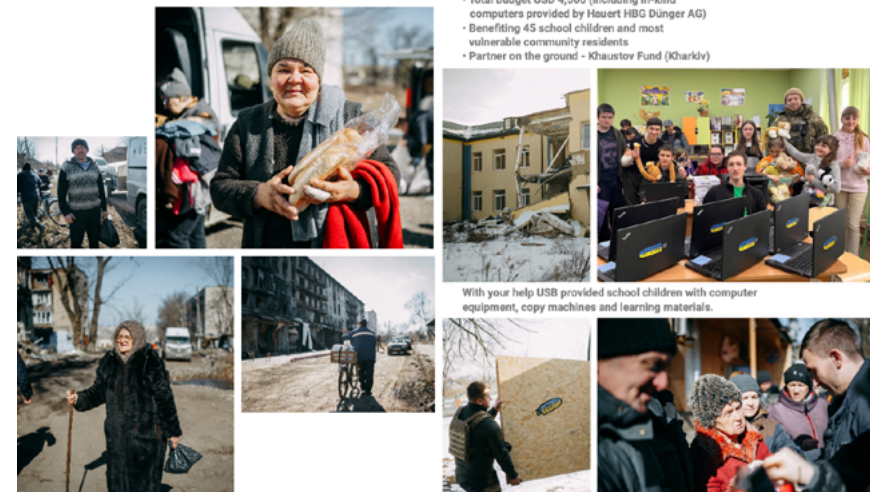


The Trostanets town with the population of 20,000 people, strategically located between Sumy and Kharkiv, was one of the first places attacked by Russian forces. It was liberated by the Ukrainian army at the end of March 2022. Once a flourishing historic town, it survived major damage to its infrastructure, industry and cultural monuments, including the famous villa Tchaikovsky. Evidence of executions, torture and looting was widely reported by international media.

### Lyman community, Donetsk region



- Assistance delivered on February 20 and March 7, 2023
- Total budget USD 4,500 (including in-kind computers provided by Hauer HBG Dünger AG)
- Benefiting 45 school children and most vulnerable community residents
- Partner on the ground - Khaustov Fund (Kharkiv)



With your help USB provided school children with computer equipment, copy machines and learning materials.



## Виявлення потреб та надання необхідної підтримки громадянам України, які проживають у Швейцарії та мають тимчасовий захист (статус S).

### Дослідження та адвокація у справах біженців / Опитування на замовлення Центру змішаної міграції, Данської ради у справах біженців та ООН

Участь у дослідницькому проєкті по вивченню актуальних потреб та тенденцій щодо майбутніх планів і інтересів українських біженців. Анкетування біженців у регіоні Bern, Bern-Mittelland, Bern-Oberland з метою виявлення позитивних і проблемних моментів міграції



### Осередки / Підтримка самоорганізації біженців у кантоні Берн та інших кантонах

Надання підтримки ініціативним групам біженців в питаннях самоорганізації, діалогу з місцевими органами влади, взаємопідтримки та інтеграції, організації культурної та освітньої діяльності та самозайнятості (Шпіц, Тун, Базель)



# Молодіжна ліга та Школа молодіжного лідерства

## Соціалізація української молоді та громадська активність у Швейцарії

Ідея Молодіжної ліги USB полягає в тому, щоб сприяти громадянській активності молодих українців, які наразі проживають у Швейцарії (у всіх кантонах) як біженці, шляхом надання їм більшої соціалізації, можливостей для розвитку та здатності генерувати та реалізовувати проекти громадської активності (за підтримки міні-грантів). Ідея також полягає в тому, щоб молодь відчула себе взаємопов'язаною та корисною як для Швейцарії, так і для України.

USB започатковує Школу молодіжного лідерства. Вона навчатиме та підтримуватиме українську молодь у таких сферах, як

- ⇒ Самоорганізація та самообілізація
- ⇒ Як стати ефективним молодіжним лідером
- ⇒ Волонтерство та волонтерський менеджмент
- ⇒ Ефективна комунікація
- ⇒ Соціальні навички
- ⇒ Робота в громаді
- ⇒ Організація заходів
- ⇒ Розробка та реалізація активістських проектів

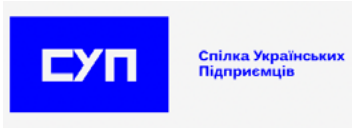


# Сприяння обміну та передачі ноу-хау для розвитку в Україні

**Представництво у Швейцарії Спілки українських підприємців (Україна) та організація спільних заходів**

## Передача ноу-хау в різних галузях

Обмін знаннями, досвідом і технологіями між експертами, зацікавленими групами фахівців, спільнотами та громадами. Фокус на сферах, пов'язаних з післявоєнною відбудовою, місцевим соціально-економічним розвитком, належним врядуванням та впровадженням реформ.



### Контакти

Marktgasse 32 / Zeughausgassepassage  
 info@usb.ngo + 41 79 821 46 85  
 www.usb.ngo

**Приєднуйтесь до USB!**  
**Join the USB!**